

# Gemeinderatssitzung

vom 20. September 2023 | Einberufung und Ankündigung am 14. September 2023

## Anwesend

### Bürgermeister

Zovile-Braquet Marion (CSV)

### Schöffen

Ansay Stéphanie (LSAP)

### Gemeinderatsmitglieder

Di Genova Jean-Pierre (CSV), Loose Yves (CSV),  
Entringer Marc (CSV), Eifes Eric (DP),  
Zhu Dali (DP), Axmann Robert (DP),

Arrens Dorf Jean-Jacques (Déi Gréng),  
Thome Pol

### Gemeindesekretär, stellvertretend

Taziaux Tim

### Schriftführerin

Gaspar Alix

### Entschuldigt

Schmitz Jean-Pierre (CSV) Schöffe

## Hinzufügen eines Punktes auf die Tagesordnung der Sitzung

Der Gemeinderat beschließt den Punkt „1. Neue Vorrangtabelle“ auf die Tagesordnung der Sitzung hinzuzufügen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

### 1. Neue Vorrangtabelle

Der Gemeinderat hat die neue Rangordnung des Gemeinderats einstimmig angenommen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

### 2. Personalangelegenheiten

Die Personalfragen werden auf Anordnung von MZB unter Ausschluss der Öffentlichkeit entschieden.

Nicht öffentliche Sitzung

### 3. Bestimmung von Kandidaten der Gemeinde Contern

Der Gemeinderat stimmt je einen Kandidaten für den Vorstand des Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS) und des Syndikates der Luxemburger Städte und Gemeinden (SYVICOL). Dieser Punkt wird auf Anordnung von MZB unter Ausschluss der Öffentlichkeit entschieden.

Nicht öffentliche Sitzung

### 4. Schaffung von einem Posten

Die Personalfragen werden auf Anordnung von MZB unter Ausschluss der Öffentlichkeit entschieden.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

### 5. Annahme der definitiven Schulorganisation 2023/2024

Die definitive Organisation der Grundschule „um Ewent“ für das Schuljahr 2023/2024 wurde nach der Vorstellung durch die Präsidentin des Schulkomitees Lena Wangen angenommen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

### 6. Annahme Plan d'Encadrement Pédagogique (PEP)

Der Gemeinderat nimmt den außerschulischen Betreuungsplan fürs Schuljahr 2023/2024 an.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

### 7. Annahme von einer Grundstücksaufteilung in Moutfort

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Genehmigung zur Zusammenlegung einzelner Parzellen gelegen „Rue du Kiem“ in Moutfort zu neuen Grundstücken.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

### **8. Bestimmung des « Congé politique supplémentaire » - Anpassung**

Der Gemeinderat beschließt eine Umverteilung der Stunden bezüglich des politischen Urlaubs für kommunale Mandatsträger.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPDG, ME, YL, PT

Enthält sich:

JJA, RA, EE

### **9. Ernennung der Vertreter in den verschiedenen Gemeindegewerkschaften**

Nach geheimer Abstimmung beschließt der Gemeinderat neue Vertreter in verschiedenen Gemeindegewerkschaften zu ernennen. Darunter Herr JPS (CSV) für die Schutzzone Schaedhaff, das regionale Kollaborations Komitee (CCR), die Flusspartnerschaft Syr und das Klimabündnis Luxembourg. Herr PT (LSAP) für das interkommunale Syndikat für den Bau und Betrieb eines Krematoriums (SICEC) und die Flughafen Kommission. Frau SA (LSAP) für den Lenkungsausschuss Natura 2000 Guttland Musel (COFIL).

Geheime Abstimmung

### **10. Annahme eines Aktes**

Der notarielle Akt betreffend die unentgeltliche Weitergabe eines Grundstückes mit der Kataster Nummer 1268/5720 gelegen in Moutfort wird angenommen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

### **11. Bestimmung "Taux multiplicateur de l'impôt commercial"**

Der Gemeinderat entscheidet einstimmig für das Jahr 2024 den Gewerbesteuersatz auf 225% zu belassen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

### **12. Bestimmung "Taux multiplicateur de l'impôt foncier"**

Die Gemeinderäte entscheiden einstimmig für das Jahr 2024 die Grundsteuersätze auf dem aktuellen Stand zu belassen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

### **13. Schaffung eines neuen Haushaltsartikels im Haushalt 2023**

Der Gemeinderat beschließt die Schaffung eines neuen Haushaltspostens im außerordentlichen Ausgabenhaushalt für das Jahr 2023. Dieser Artikel dient zur Instandsetzung der rue de Contern / rue du Chemin de Fer in Moutfort.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

### **14. Zusätzliche Kredite**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig zusätzliche Kredite im ordentlichen sowie im außerordentlichen Haushalt, diese sind durch den Überschuss gedeckt, der sich aus den im Haushalt 2023 beschlossenen Kürzungen ergibt.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

### **15. Annahme von einer Kündigung von einem Mietvertrag**

Der Gemeinderat beschließt, den am 11. Mai 2022 unterzeichneten Mietvertrag zwischen der Gemeindeverwaltung von Contern und der Firma DE BUGGI S.à r.l. betreffend die Bewirtschaftung des Lokals „an Henkes“ einvernehmlich aufzulösen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

### **16. Annahme von einem Mietvertrag**

Der Gemeinderat beschließt, den am 13. September 2023 unterzeichneten Mietvertrag betreffend die Bewirtschaftung des Lokals „an Henkes“ zwischen der Gemeindeverwaltung von Contern und der Firma JEZ S.à r.l. anzunehmen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPDG, ME, YL, PT

Enthält sich:

JJA, RA, EE, DZ

### **17. Vereinszuschüsse 2023**

Ein Zuschuss für das Jahr 2023 wurde dem Tischtennis Club TDT Oetrange gewährt.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT

Entschuldigt:

DZ